ОТЧЕТ О РЕЗУЛЬТАТАХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОБЩЕСТВА ООО АЖД ПРАГА ЗА ХОЗЯЙСТВЕННЫЙ ГОД 2007/2008

1. 10. 2007 – 30. 9. 2008

PRAHA

ОТЧЕТ О РЕЗУЛЬТАТАХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОБЩЕСТВА ООО АЖД ПРАГА ЗА ХОЗЯЙСТВЕННЫЙ ГОД 2007/2008

1. 10. 2007 – 30. 9. 2008

Roztoky u Prahy
Roztoky u Prahy

Содержание

Вступительное слово генерального директора 5
Органы управления и организационные подразделения 9

Кто мы 15
Изменение деятельности в предмете предпринимательской деятельности 19
Интегрированная система менеджмента 23
АЖД Прага и охрана окружающей среды 25
Производственные заводы 27
Монтажная деятельность 31
Автодорожная телематика 35
Дивизия Телеинформатики 39
Дивизия сервиса техники связи и СЦБ 41
Завод снабжения и сбыта 43
Исследования и разработки 45
АЖД Прага и ЕС 47

Финансовая хозяйственная деятельность общества 49
Заключение аудитора 65
Заключение Контрольного Совета 69

Вступительное слово генерального директора

Уважаемые торговые партнеры, уважаемые компаньоны, дорогие коллеги!

Разрешите мне от имени руководства общества предложить Вам годовой отчет за хозяйственный год 2007/2008. Истекший год был дальнейшим успешным годом для нашей фирмы, но одновременно и очень сложным годом. Результаты работы за год во всех областях деятельности удовлетворили наши ожидания и находятся в соответствии со стратегическими планами фирмы. Самой значительной областью была, бесспорно, область развития техники, аппликация новых, технически более совершенных систем и повышение их безопасности и надежности.

Быстрое развитие техники и оснащение небольших и узловых станций нашими системами ведет к постоянно расширяющимся требованиям наших заказчиков на функциональность постов и других субсистем, и на их дальнейшее взаимодействие и обновление. Каждая новая функция или измененная связь закономерно ведут, согласно юридическим нормам, к утверждению этих новых функций и операций. И с этим мы встречались в прошлом году.

Самым крупной акцией истекшего года было бесспорно создание Новой линии в Праге. Использованием самой современной техники, связью с системами диспетчерской централизации и интеграцией частей первоначальных не реконструированных и устройств в новую систему мы показали масштабность, концептуальность и комплектность нами предлагаемых технологий, а также высокую квалифицированность наших специалистов и технических работников. В рамках рационализации объектов было произведено активизирование объекта „Рационализация пути Баков над Иезероу - Чешска Липа“, где мы поставили технически высокоразвитую технологию для применения на данный тип пути. Наши технологии мы поставили на путевые участки Прага–Бенешов–Табор, Плзень–Хеб и на многие другие.

Продолжались работы нашего общества и на магистрали D1, где мы принимали участие в создании информационной системы, наша работа продолжалась и в области ревитализации зданий железнодорожных вокзалов. Мы также в полном объеме завершили работы на жилых домах в г. Бероун, а также были завершены технологические поставки для мест заключения в Иглаве.

И в течение прошлого года активная деятельность нашего общества была направлена на объекты за рубежом. Одной самых важных частей стратегического плана нашего общества является получение заказов за границей. В истекшем году мы имели очень хорошие результаты в данной области. В Сербии мы завершили установку первого централизованного поста на станции Вреоци электрарны TENT и победили в тендере на поставку второго централизованного поста на станции Обреновац. В р. Беларусь

осуществлялись проектные работы на выигранных в конкурсе проектах по установке ESA-11 на станциях Новополоцк и Степянка. Победу в конкурсе мы одержали и в Литве. Довольно успешной является и торговая деятельность в Греции, Турции, Египте и Иране. Мы уверены, что в результате быстрой установки наших технологий в данных регионах, мы окажемся в более выгодном положении, по сравнению с нашими конкурентами.

Одним из главных приоритетов нашего общества и в течение прошлого года являлась разработка новой техники и совместная работа на европейских проектах. И в истекшем году на исследования и разработку мы инвестировали немалые средства. Коротко здесь могу сказать о проекте ERTMS, совместной работе на проекте в рамках платформы интероперабилити, на проекте SafeDMI и ряде других. В области техники мы можем не упомянуть о дальнейших шагах при разработке микропроцессорной централизации ESA-33, окончании разработки интерфейса IRI, STM модуля в рамках ETCS и ряде других новых технических решений.
Разумеется, самой высокой оценкой нашего общества является принятие АЖД Прага в группу ведущих мировых фирм, объединенных в организации UNISIG.

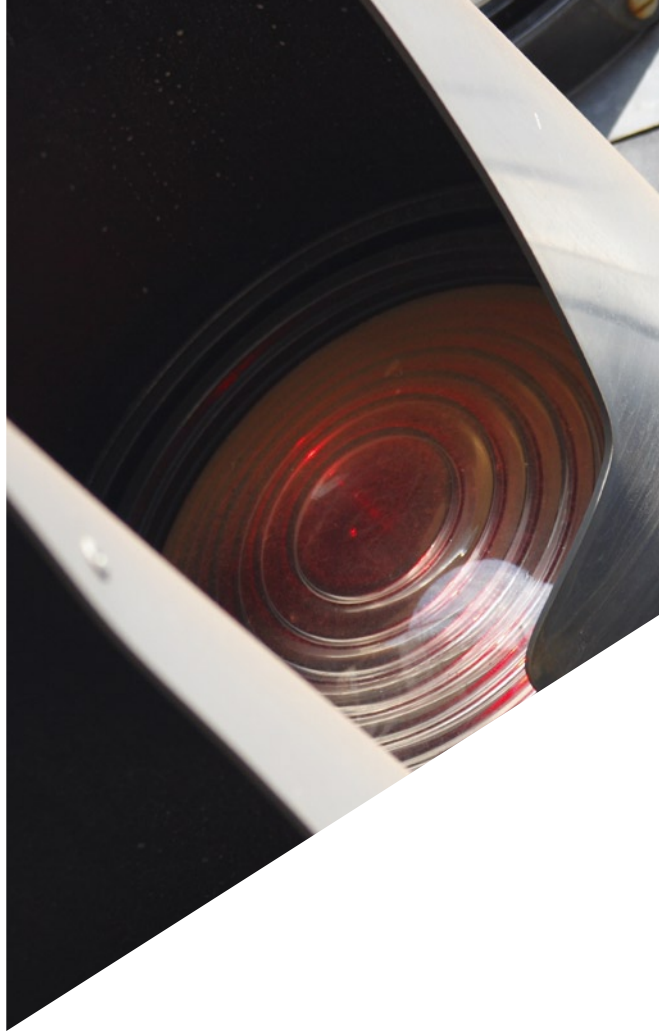
Уважаемые друзья, не могу здесь не упомянуть об аварии в Мораванах, которая стала большой проблемой прошлого года. Авария в Мораванах, случившаяся в мае 2008 г., и последующая медиальная кампания, а также связанные с этим обвинения нашего общества и нашей системы ESA-11 в причине этой аварии, следующее за этим блокирование наших экспортных усилий - все это отразилось не только на внешних отношениях, но также и внутри нашей фирмы в виде неуверенности и беспокойства наших специалистов. И несмотря на то, что мы систематически доказывали и наконец доказали соответствие работы поста чешским и европейским стандартам, было очень сложно в средствах массовой информации эти факты использовать. Осенью прошлого года произошли две такие же аварии в Германии на системе другого производителя, и немецкие органы быстро и однозначно определили меры ответственности и приняли меры. Никакая ответственность и никакие меры не относились к электрической централизации, так как у нас. Все меры касались подвижных составов и организации транспортных перевозок. Я убежден, что в рамках европейских комиссий и групп, в организациях UNIFE, UNISIG, CER и многих других, необходимо искать единые мерки для подобных случаев. Разрешите мне поблагодарить всех, кто верил в нас и в наши системы. Новые функции, которыми уже сейчас или в кратчайшее время будут устройства ESA оснащены, элиминируют даже и теоретическую возможность повторения Мораван. Таким образом системы получат европейское первенство в безопасности.

Уважаемые друзья, истекший год был для нашего общества очень динамичный, очень важный и интересный, но вместе с тем, как я уже сказал, и очень сложный. Я обращаю Ваше внимание на дальнейшие части этого годового отчета, где достигнутые результаты минувшего года видны не только в зеркале цифр, но и на другие части, где подробно описаны отдельные области деятельности нашего общества. Я благодарю всех работников и компаньонов, которые своим трудом способствовали достижению высоких результатов и поддержива-

нию хорошей повести нашего общества. Я знаю, что мы часто работали в очень сложных условиях и в короткие сроки, поэтому еще больше ценю тех людей, которые такие задачи смогли успешно выполнить.

Также я хотел бы поблагодарить наших торговых партнеров и заказчиков, которые нам дали возможность проявить наши способности и использовать наш широкий потенциал. Их доверие является для нас самым большим обязательством на будущее, и мы будем стараться и в дальнейшем удержать это доверие таким образом, что будем работать надежно и качественно, чтобы наши технологии на протяжении длительного времени и безопасно выполняли свои задачи. Мое пожелание - это чтобы при словах профессиональность, качество и корректность все представляли бы перед собой название общества АЖД Прага.

Инж. Зденек Хрдле
секретарь общества и генеральный директор



Органы управления и организационные подразделенияs

ООО АЖД Прага (идентификационный номер организации 48029483) является исключительно чешской фирмой, которая на протяжении длительного времени находится в собственности стабильной группы владельцев. Согласно торговому кодексу Чешской Республики - это общество с ограниченной ответственностью. Оно записано в торговом реестре, веденном Городским судом в г. Прага, отдел Ц, вставка 14616. С точки зрения правовой и хозяйственной общество является единым правовым субъектом.

Общество возглавляет правление, состоящее из секретаря - генерального директора и двух других секретарей.

Для обеспечения главных функций управления и общих функций создана дирекция общества, которая управляет и координирует деятельность, обеспечивает реализацию предмета предпринимательской деятельности.

Трудовые правоотношения в обществе за отчетный период действуют в соответствии с трудовым кодексом, связанными инструкциями о трудовых отношениях и действующим Коллективным договором. Органы и представители общества в этом годовом отчете приведены на состояние ко дню 30 сентября 2008г.

Общее собрание

Секретари

Инж. Зденек ХРДЛЕ
генеральный директор общества

Инж. Франтишек ИЕЦКЕЛ
исполнительный директор

Инж. Алице ДИЦКОВА
зам. директора по экономике
завода Техника

Контрольный совет

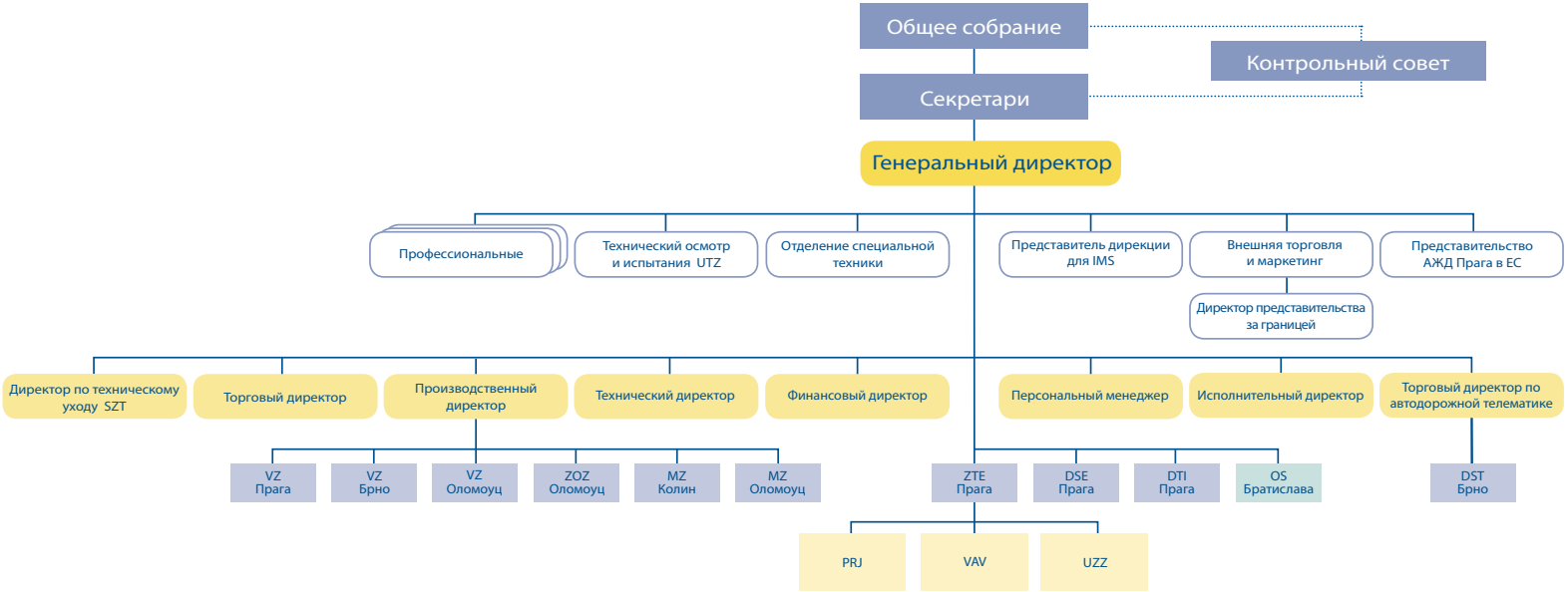
Мирослав КУЧЕРА
специалист по предложениям

Инж. Мирослав КОЗАК
финансовый директор

Инж. Рихард ВАВРДА
заместитель директора по экономике
Монтажного завода Оломоуц

Организационная схема

состояние ко дню 30. 9. 2008



Význam zkratek:

VZ – Производственный завод
MZ – Монтажный завод
ZOZ – Завод снабжения и сбыта
ZTE – Завод Техник
PRJ – Проекция
VAV – Исследования и разработки
DSE – Дивизия сервиса техники связи и СЦБ
DTI – Дивизия Телеинформатики
DST – Дивизия Автоматизации автодорожной техники
OS – ООО АЖД Прага, организационное подразделение Братислава
IMS – Интегрированная система менеджмента (качество, охрана окружающей среды…)
UTZ – Предназначенное техническое устройство
SZT – Техника связи и СЦБ
UZZ Участок подготовки и реализации заграничных заказов

Дирекция и место нахождения общества

ООО АЖД Прага

Жировницка 2/3146, 106 17 Прага 10
Телефон: +420 267 287 111, Факс +420 272 650 831
И-майл: info@azd.cz
Интернет: www.azd.cz

Генеральный директор
Инж. Зденек ХРДЛЕ
Телефон: +420 267 287 201, Факс: +420 272 656 142

Исполнительный директор
Инж. Франтишек ЙЕЦКЕЛЬ
Телефон: +420 267 287 749, Факс: +420 272 650 831

Производственный директор
Инж. Иржи БАТЬКА
Телефон: +420 267 287 203, Факс: +420 272 656 139

Торговый директор
Инж. Петр ЛАПАЧЕК
Телефон: +420 267 287 416, Факс: +420 272 650 831

Финансовый директор
Инж. Мирослав КОЗАК
Телефон: +420 267 287 190, Факс:+420 272 650 864

Технический директор
Инж. Роман ЮРЖИК
Телефон: +420 267 287 361, Факс: +420 272 650 851

Персональный менеджер
Инж. Мирослав СОВАК
Телефон: +420 267 287 196, Факс: +420 272 650 830

Торговый директор по автодорожной телематике
Инж. Владимир КЕТНЕР
Телефон: +420 267 287 284, Факс: +420 272 762 944

Организационные подразделения

Завод Техника

Директор завода
Инж. Карел ВИШНЕВСКИЙ
ООО АЖД Прага, завод Техника
Жировницка 2/3146, 106 17 Прага 10
Телефон: +420 267 287 223, Факс: +420 272 650 823

Заместитель директора завода по исследованию и разработке
Инж. Михал ПАВЕЛ
Телефон: +420 267 287 364, Fax: 272 650 823

Заместитель директора завода по проектированию
Инж. Иозеф БОРЕЧЕК
Телефон: +420 267 287 259, Факс: +420 272 762 543

Производственный завод Прага

Заместитель производственного директора по управлению ПЗ Прага
Инж. Мартин ЧЕРНЫЙ
ООО АЖД Прага, Производственный завод Прага
Жировницка 2/3146, 106 17 Прага 10
Телефон: +420 267 287 193, Факс: +420 272 656 147

Производственный завод Брно

Заместитель производственного директора по управлению ПЗ Брно
Инж. Иолана НОРСАКОВА
ООО АЖД Прага Производственный завод Брно
Кржижикова 32, 612 00 Брно-Кралово Поле
Телефон: +420 549 122 101, Факс: +420 541 211 119

Производственный завод Оломоуц

Заместитель производственного директора по управлению ПЗ
Инж. Станислав СЛАВИЧЕК
ООО АЖД Прага, Производственный завод Оломоуц
Рогаче з Дубе 6, P.O. Бокс № 13, 772 11 Оломоуц 2
Телефон: +420 585 113 700, Факс: +420 585 311 424

Монтажный завод Колин

Директор завода
Инж. Петр ФАЛТУС
ООО АЖД Прага, Монтажный завод Колин
Полепска 724, 280 02 Колин IV
Телефон: +420 321 720 692, Факс: +420 321 720 692

Монтажный завод Оломоуц

директор завода
Инж. Карел ОПРАВИЛ
ООО АЖД Прага, Монтажный завод Оломоуц
Ираскова 5, 772 00 Оломоуц
Телефон: +420 585 113 760, Факс: +420 585 313 250

Завод снабжения и сбыта Оломоуц

Директор завода
Даниела ВЕСЕЛА
ООО АЖД Прага, Завод снабжения и сбыта
Железнични, 772 10 Оломоуц
Телефон: +420 585 113 210, Факс:+420 585 311 270

Дивизия Телеинформатики

Директор дивизии
Мирослав ГОРА
ООО АЖД Прага, Дивизия Телеинформатики Прага
Украинска 4, 101 28 Прага 10 - Вршовице
Телефон: +420 274 012 612, Факс: +420 274 012 611

Дивизия сервиса техники связи и СЦБ

Директор дивизии
Инж. Вацлав БАРТУНЕК
ООО АЖД Прага, Дивизия сервиса техники связи и СЦБ
Жировницка 2/3146, 106 17 Прага 10
Телефон: +420 272 650 818, Факс: +420 272 656 162

Дивизия автоматизации автодорожной техники

Директор дивизии
Инж. Зденек ГРУБЛ
ООО АЖД Прага, дивизия автоматизации дорожной техники
Кржижикова 32, 612 00 Брно - Кралово Поле
Телефон: +420 541 421 540, Факс: +420 549 210 074

ООО АЖД Прага, организационное подразделение Братислава

Заведующий организационным подразделением
Инж. Франтишек Иецкел
ООО АЖД Прага, организационное подразделение Братислава
Премысельна 6, 821 09 Братислава
Телефон: +421 258 282 301, Факс: +421 253 412 048

Кто мы

Общество АЖД Прага находится на позиции ведущего чешского поставщика транспортных систем и технологий по управлению и СЦБ, и это уже от 50-ых годов прошлого столетия. АЖД Прага - это исключительно чешская фирма, которая специализируется на комплексные поставки техники управления, обеспечения, а также информационной и телекоммуникационной техники в области рельсового и автодорожного транспорта.

Сфера деятельности фирмы в последнее время значительно расширилась, и это, прежде всего, в области автодорожной телематики.

Благодаря своей комплексности, которая начинается с анализа потребностей, потом проходит разработкой устройства, его проектированием, производством и монтажом, и кончается сервисом на продолжении длительного времени, АЖД Прага предлагает эффективное решение конкретных потребностей своих заказчиков.

Кроме стабильной позиции на отечественном рынке, общество успешно работает и заграницей, где расширяет поле своей деятельности, прежде всего, в государствах вне Европы. Изделия общества АЖД Прага можно найти на железнодорожных путях от Малайзии, Индии по Белоруссию, Словакию и Чехию, и от Финляндии по Болгарию.

Профиль производимой продукции

Общество ориентируется на комплексные поставки систем по управлению и обеспечению работы железнодорожного транспорта не только на европейских железнодорожных коридорах TENT, включая их узловые станции, но и на участках некоридорных. Установка наших систем приносит нашим заказчикам экономию средств по обеспечению работы данных сетей, и это явление особенно очевидно на так называемых второстепенных ветках.

В комплексное решение систем обеспечения включены электронные посты различных конфигураций, устройства для управления движением на путях, переездные устройства и соответствующие системы питания. Данные системы дополняются комплектной диагностикой и возможностью диспетчерского управления с единого диспетчерского центра. Для работы диспетчеров мы поставляем комплексные устройства, обеспечивающие помощь при решении каждодневных и критических ситуаций.

АЖД Прага также производит и поставляет и соответствующие напольные устройства, например, для управления и обеспечения стрелок, световые сигнализационные приборы и многое другое. Система для автоматического управления движением поезда уже также успешно используется и для управления дви-

жением поездов в метро и может работать в полностью автоматическом режиме. Системы и устройства также используются на промышленных предприятиях и в шахтах. АЖД Прага поставляет также системы для управления и контроля автодорожного транспорта, например, светом управляемые перекрестки, управление движением в туннелях, парковка и въезд, распознавание государственных номерных знаков и проверка соблюдения правил дорожного движения, а также информационные системы для водителей на скоростных коммуникациях.

Применением телекоммуникационных и переносных технологий в области транспорта и в других областях занимается отдельная дивизия Телеинформатики, которая успешно включилась в работу по строительству национальной сети европейской системы ERTMS/GSM-R. К остальным видам активной деятельности общества относятся, например, логистические службы и девелоперство, проекционная, консультационная деятельность и обучение.

Сертификация

Выполнение требований, нужд и пожеланий заказчиков, при поддержке высокого качества изделий и служб - это главный приоритет фирмы АЖД Прага. Неотделяемой составной частью управления обществом является и интегрированная система менеджменты, которая обеспечивает выполнение стратегических планов в области качества, охраны окружающей среды, безопасности и охраны здоровья людей в ходе работы. Эти намерения подробно описаны в документе Политика интегрированной системы менеджмента АЖД Прага.

Созданная система менеджмента применяется к предмету предпринимательской деятельности общества и определяет взаимные связи между отдельными организационными подразделениями и частями. Она также определяет ответственность за процессы, обеспечивающие высокое качество финального продукта, предлагаемого заказчику, и за сведение на минимум негативного влияния на окружающую среду и обеспечение безопасности и охраны здоровья людей в ходе работы.

Соответствие системы менеджмента качества требованиям ИСО 9001, соответствие системы менеджмента по охране окружающей среды требованиям ИСО 14001 и соответствие менеджмента по безопасности и охране здоровья людей в ходе работы требованиям OHSAS 18001 подтверждают сертификаты, полученные от международной сертификационной организации IQNet. Для наших заказчиков сертификаты являются доказательством соблюдения принципов современного типа управления на АЖД Прага, обеспечения высокого качества изделий и услуг, бережного отношения к окружающей среде и обеспечения безопасности и охраны здоровья в ходе работы.

Изменение деятельности в предмете предпринима-тельской деятельность

Общество АЖД Прага является крупным системным интегратором, производителем и поставщиком транспортных систем управления, сигнализации и коммуникации. Общество успешно развивает свою активную деятельность, как на отечественных, так и на заграничных рынках. Общество также имеет разрешения на проведение предпринимательской деятельности и другие документы, которые дают квалификацию обществу в области техники СЦБ, информационной, управляющей и автоматизирующей техники, а также в области электронной коммуникации. Общество, прежде всего, ориентируется на поставки систем по управлению и обеспечению безопасности работы железнодорожного движения. Оно также обеспечивает соответствующую торговую деятельность, исследования и разработку, проектировку, производство стационарных и мобильных устройств, монтаж устройств собственного производства и других производителей; интегрирование новых элементов в существующие системы управления, активизирование, испытание, сервис, ремонт и технический уход за всем поставляемым оборудованием, а также работы, связанные с прокладкой, монтажом и измерением параметров кабеля, установкой устройств электронной коммуникации, покупкой и продажей изделий.

Общество, принимая во внимание комплексность предлагаемых им услуг, экономическую силу и стабильность, а также сильную исследовательскую и проекционную базу, в состоянии решать и специфические потребности своих заказчиков.

Кроме традиционной предпринимательской активной деятельности общество АЖД Прага развивает деятельность в области автодорожной телематики, специальной техники и логистики.

Автодорожная телематика

Торговое отделение автодорожной телематики, совместно с дивизией автодорожной техники, в следующем году будут направлять свою деятельность, прежде всего, на получение долгосрочных перспективных заказов, и будут прикладывать усилия для внедрения наших технологий на заграничном рынке.

Специальная техника

Отделение специальной техники специализируется на работы, которые не являются главным предметом деятельности общества, прежде всего на оказание услуг, связанных с охраной и специальным оснащением объектов. В области охраны объектов, техники доступа и противопожарной техники мы предлагаем консультационную деятельность, разработку анализа, поставку устройств, их установку, сервис и регулярные ревизии, а также производство части или комплекта специальных устройств, согласно требованиям заказчика.

Логистика

Основной областью успешной реализации требований заказчика на месте и по времени является обеспечение логистических услуг и работ не только для материнского общества и его отдельных организационных подразделений, но также и для дочерних обществ и партнеров извне, и это как дома, так и заграницей. Эту деятельность обеспечивает Завод снабжения и сбыта Оломоуц.

Предполагаемое развитие деятельности

Общество АЖД Прага в новом хозяйственном году должно активно реагировать на изменения и тренды современного рынка, и это особенно в области устройств управления и сигнализации для рельсового транспорта. Главной целью нашей активной деятельности является как можно лучше удовлетворить потребности наших заказчиков и дать им возможность как можно более эффективно использовать наши службы. Будут развиваться виды деятельности, связанные с главным предметом предпринимательской деятельности, и это особенно в области гарантийного и послегарантийного сервиса и технического ухода за устройствами.

Одновременно общество будет стараться удержать свою позицию на рынке. Главной областью, где общество может использовать свой опыт - это коммерческая и основная разработка, ведущая к возникновению новых изделий с более высокой потребительской стоимостью (например, для обеспечения путей, где осуществляются работы согласно инструкции D3), и также усовершенствование уже установленных изделий. Это позволит получить свою долю в основных проектах транспортного строительства в Чешской республике, а также развивать свою деятельность и заграницей.

Финансовый участок

Строительство жилых домой в Кралово Дворе уже окончено и было подано заявление о приемке II-го этапа – 142 квартиры в последних четырех жилых домах. Продажу квартир обеспечивает общество Group a.s.

В проекте ЧЖД - Живые вокзалы - наше общество приняло участие в тендере на ж/д станциях Гавличкув Брод, Колин, Нимбурк, Подебрады, Кралупы над Влтавой и Кутна Гора-город.

Договор об аренде на тридцать лет подписан на ж/д станции Гавличкув Брод, где была уже завершена вторая фаза проекта. Более объемный договор на аренду на тридцать лет ж/д станции Колин был подписан в прошлом году. О других местах ведутся переговоры.

Интегрированная система менеджмента

Руководство АЖД Прага совместно со всеми своими сотрудниками в полном объеме ориентирует свою предпринимательскую деятельность на выполнение требований, пожеланий и нужд своих заказчиков и остальных заинтересованных сторон.

В области сотрудничества с заказчиками и активного подхода к вопросам качества и надежности доставок, занимает фирма АЖД Прага ведущую позицию среди конкуренции в области, которая является предметом предпринимательской деятельности общества.

АЖД Прага создает общее представление о том, что все процессы, виды деятельности и продукты могут вести к вмешательству в окружающую среду.

Деятельность общества в области охраны окружающей среды каждый год оценивается, комментируется и ее тренды прослеживаются в отдельных статьях об окружающей среды доклада „Энвироментальный профиль общества ООО АЖД Прага“. Сообщения за предшествующий период показывают ожидаемые позитивные результаты.

Общество одновременно в полном объеме обеспечивает безопасность и охрану здоровья в ходе работы всех специалистов. Индикация возможной опасности и сведение на минимум риска системно обеспечена и осуществляется в соответствии с потребностями защиты здоровья работников. Годовая оценка приведена в „Годовом отчете о производственных травмах и состоянии BOZP на ООО АЖД Прага“.

В качестве главного инструмента постоянного повышения качества, охраны окружающей среды, безопасности и охраны здоровья людей в ходе работы создана интегрированная система менеджмента, отвечающая требованиям ISO 9001, ISO 14001 и OHSAS 18001.

Соответствие требованиям приведенных норм за прошедший период каждый год рассматривалось аудитом независимого сертификационного органа CQS. Аудит на дирекции общества и на всех отдельных сертифицированных организационных подразделениях подтвердил эффективность интегрированной системы менеджмента и создание условий для выполнения заданных целей в данной области.

Защищенные сертификаты, выданные на уровне международного сертификационного органа IQNet № CZ-2345/2006, CZ-161/2006 и CZ-162/2006, являются для наших заказчиков подтверждением того, что на АЖД Прага соблюдаются принципы современного управления, обеспечения качества изделий и служб, бережного отношения к окружающей среде и обеспечения безопасность и охраны здоровья людей в ходе работы.

Охрана окружающей среды

Наше общество уделяет постоянное внимание проблематике охраны окружающей среды, и это как в области проекционной деятельности, подготовки проектов и их последующей реализации, так и в ходе производственной деятельности, начиная областью исследования и разработка и потом во всем спектре объемного технологически и экологически трудоемкого собственного промышленного производства.

Производственные заводы

Значительным преимуществом АЖД Прага является факт, что со времени своего возникновения, т.е. более чем 50 лет назад, в главном предмете своей деятельности - производстве, поставках и монтаже устройств связи и СЦБ - фирма была направлена на комплексность поставок, т.е. на полностью закрытый цикл поставок. На основе этого многолетнего опыта фирма работает и теперь, так что заказчики по праву оценивают то, что в области техники связи и СЦБ фирма в состоянии предложить комплексные службы и поставки (начиная с разработки систем связи и СЦБ, до проектирования инвестиционных проектов, производства, комплектации и испытания систем, строительно-монтажной реализации в рамках данного инвестиционного проекта, и кончая обеспечением специализированного сервиса). И это все с учетом самых новых познаний и трендов развития.

Значительную долю в этом закрытом цикле всегда занимало собственно производство основных частей и компонентов поставляемых устройств. Производство обеспечивают три специализированные производственные заводы (в Праге, в Брно и в Оломоуце), которые таким образом выполняют роль главных поставщиков устройств связи и СЦБ, реализованных собственными монтажными заводами АЖД на железнодорожных объектах в Чешской Республике и заграницей. Одновременно данные производственные заводы выполняют роль поставщиков приведенных изделий и для других фирм, включая заграничные, которые также занимаются поставками и монтажом железнодорожных систем связи и СЦБ.

Поставки для объектов капитального строительства в железнодорожной области являются очень сложными и специфическими особенно в том, что отдельные объекты в каждом конкретном случае существенным образом отличаются и являются так называемыми „адресными". Поэтому можно с удовлетворением сказать, что несмотря на вышеприведенную сложность, все производственные заводы в истекшем году требования по поставке технологий на объекты капитального строительства полностью обеспечили. В этой связи необходимо также высоко оценить способность производственных заводов гибко реагировать и на изменения в последовательности реализации отдельных проектов, что также часто и существенно влияет на организацию производства. Производственные заводы также обеспечили необходимыми запасными частями и комплектами дивизию Сервиса техники связи и СЦБ.

В результате постоянного развития устройств связи и СЦБ по направлению все более совершенных электронных систем, всюду в мире, и разумеется и на фирме АЖД Прага, ведется поиск путей, как собственную производственную деятельность не только усовершенствовать, но и сделать ее более эффективной, а таким образом снизить ее стоимость. Поэтому фирма пошла по пути специализации своих производственных заводов. Машиностроительное производство сегодня обеспечивает производственный завод в Оломоуце, производство сложных электронных систем (включая собственное высококачественное производство и испытание печатных плат) обеспечивает производственный завод в Брно, а производствен-

ный завод в Праге специализируется на запуске и испытании готовых адресных устройств. Производственный завод в Праге кроме этого также производит специальные шкафы для приборов, в которые устанавливаются устройства, изготовленные на АЖД Прага. Для этого ПЗ в Праге разработал (и постоянно обновляет) так называемую. „программу шкафов“, в рамках которой завод в состоянии произвести и поставить специальные шкафы различных типов, например, шкафы со стабильной внутренней температурой (обогреваемые) или шкафы с повышенной устойчивостью против электромагнитных помех (шкафы EMC).

Основным требованиям к технологиям, поставляемым производственными заводами, является безопасность и надежность этих систем. Достигнуть этой цели можно благодаря оснащению производственных заводов самыми современными технологиями, и это в соответствии с направленностью и специализацией соответствующего организационного подразделения. Производственный завод в Оломоуце уже ранее был оснащен высокопроизводительными и программно управляемыми обрабатывающими центрами MAZAK INTEGREX 200 III ST и MAZAK Variaxis 730-SX, к которым в 2007 году добавился следующий обрабатывающий центр MAZAK VTC 300 CII, шлифовальный станок „на кругло“ предприятия TOS Čelákovice и цифровое измеряющее плечо FARO. В прошлом году завод получил еще загибочный пресс TruBend 5170 и CNC ножницы (оба два изделия известной фирмы TRUMPH), покупка которых была частично финансирована со средств ЕС. Все новые устройства позволяют уменьшать количество манипуляционных операций (сводит на минимум количество укреплений заготовок), а таким образом позволяют производить более комплексную и точную обработку и таких крупногабаритных частей, как шкафы электроприводов, шкафы шлагбаумов и другие. Производственный завод в Брно регулярно и на самом высоком уровне развивает и дополняет технологии как для высококачественного производства и испытания многослойных печатных плат, так и для производства сложных электронных устройств. Также и производственный завод Прага постоянно обновляет свое оборудование для производства программы шкафов (завод был оснащен современным вырубным прессом TruPunch 3000 фирмы TRUMPH) и также рядом других испытательных и тестирующих приборов для запуска и испытания комплектных систем.

Кроме производства железнодорожных систем связи и СЦБ, которые являются главным предметом деятельности заводов, обеспечивают производственные заводы и другие заказы с областей, не связанных с транспортом. Самыми крупными из них являются: производство микроскопов и их частей для фирмы FEI на ПЗ в Брно, крупное кооперационное производство машиностроительного характера на ПЗ Оломоуц для ряда фирм (John Craine, ISH Olomouc и другие).

Современная технологическая и приборная оснащенность производственного завода в Праге полностью позволяет производить испытания комплектных систем станционных и путевых устройств СЦБ перед их монтажом на объектах.

Высокий технический уровень производственной базы АЖД Прага определен современной технологией, отвечающей мировым тенденциям, и высококвалифицированным коллективом специалистов в области техники СЦБ, электроники и машиностроения.

В прослеживаемом периоде развивалась также и активная деятельность АЖД Прага в области поставок технологий для пражского метрополитена. Осуществлялся процесс контроля испытательной работы микропроцессорного поста ESA 11M+ в депо метро Гостивар, а также подготовка к заключительному анализу.

На объекте IV C2 участка Ладви–Летняны была установлена технология микропроцессорной централизации ESA 11M+, и прошла подготовка на поставочные испытания.

Значительным было мероприятие тестирования внедрения функции безобслуживаемого поворота на станции Дейвицкая на одном испытываемом поезде. Прошел процесс проверки и тестирования этой новой функции, и устройство получило сертификат пригодности для испытательной работы.

Монтажная деятельность

Работу по поставке устройств на железнодорожные объекты в Чешской Республике и заграницей реализуют три специальные организационные подразделения. Их деятельность, как и в предыдущие годы, была направлена на объекты капитального строительства главного торгового партнера - фирму SŽDC, то есть на коридорные строительные объекты и объекты по рационализации, и это и вне территории Чешской Республики.

В истекшем периоде осуществлялась массовая установка новых современных технологий. Речь идет о новом типе рельсовых цепей KOA-1, новых электронных элементах в станционном устройстве сигнализации EIP (ESA-33), и в не последнюю очередь о счетчике осей PZN-1, а для диспетчерской централизации отдельных станций - о новой системе коммуникации KSZZ.

В рассматриваемом году были реализованы на железнодорожных коридорах данные основные объекты: „Оптимизация трассы Странчице–Прага Гостиварж“, „Оптимизация трассы Бенешов у Праги–Странчице“, „Модернизация трассы Весели над Л.– Табор 1-ая часть, участок Доуби у Табора–Табор“, „Оптимизация трассы Горни Дворжиште гос. Граница–Чешске Будейовице“, „Оптимизация трассы Плзень–Стржибро“, „Модернизация TÚ Червенка–Забржег на Мораве“.Эти объекты позволят улучшить пропускную способность путей, а таким образом и объем прямых коммуникаций всех частей Европы.

Из произведенной реализации объектов необходимо вспомнить следующие важные проекты „Новую коммуникацию Прага гл. вокзал –Либень, Высочаны, Голешовице “, „Модернизация зап. части Прага гл. вокзал, 2-ая часть, платформа I–IV“ и „Автоблок Либень–Голешовице“, благодаря чему была модернизирована железная дорога в центре Праги, и возник современный транспортный узел, отвечающий всем требованиям по международным перевозкам. Далее это „Проезд железнодорожным узлом Колин“ и „Проезд железнодорожным узлом Усти над Лабем“.

Другие объекты, которые по своему характеру являются рационализаторскими, были построены на вспомогательных путях. Самые важные из них, это, например, „Рационализация пути Баков над Иузероу–Чешская Липа“, где при помощи диспетчерской централизации управляется 7 станциями. „Реконструкция Иглава–Гавличкуы Брод“ „Реконструкция ж/д станции Несовице, 1-ая часть“, „Реконструкция ж/д станции Угерски Острог“. В особенно трудных условиях проходило в этот период также строительство „Электрификация трассы, включая PEÚ, Летоград–Лихков гос. граница, 1-ый объект Летоград (кроме)–Лихков гос. граница“. Для диспетчерской централизации на 3-х станциях здесь была установлена новая система коммуникации KSZZ. На всех вышеприведенных строительных объектах были также установлены переездные устройства PZZ – RE, PZZ- AC, PZZ- EA.

В этом фискальном году было окончено, или частично окончено строительство 15 объектов, и на остальных 17 объектах работы продолжаются.

Строительные работы также осуществлялись на пражском метро, здесь было окончено строительство объекта „Метро IV. C2 – устройства СЦБ Ладви – Летняны“, в рамках продолжения трассы C.

В области заграничных монтажных работ был замечен большой скачок. Продолжались работы, начатые в прошлом году, на заказах в Сербии и Черногории. В Сербии речь идет, прежде всего, о строительстве переездов и большом заказе „Модернизация устройств СЦБ железнодорожных ветках Вреоце и Обреновач тепловой электростанции JP TENT, Сербия и Черногория“. Здесь начались испытательные работы микропроцессорной централизации (ESA11-SB) на ж/д станции Вреоце, как первой части комплекса, который будет включать модернизацию всего 6 станций, далее проходит подготовка по реализации проекта на другой станции - Обреновач. В Черногории продолжается строительство „Модернизация и электрификация трассы Подгорица–Никшич“ для самого главного поставщика OHL ŽS, a.s. Здесь был осуществлен монтаж устройств связи и СЦБ на ж/д станция Спуж, Даниловоград, и поставка переездной сигнализации для всей трассы. В Словакии в конце 2007 г. была осуществлена активизация объекта „Завод по производству автомобилей KIA Motors Slovakia“, где была установлена ESA -11.

В р. Беларусь была успешно активизирована ESA11-BC на ж/д станции Полоцк. В настоящее время готовятся другие к строительству другие объекты, например в Литве и в Белоруссии.

Наше общество в ходе реализации капитального строительства для своих торговых партнеров обеспечивает поставки технологий на самом высоком профессиональном уровне.

Автодорожная телематика

Торговое отделение автодорожной телематики

Составной частью дирекции общества является торговое отделение автодорожной телематики. Данный участок обеспечивает торговую деятельность в области систем и технологий для бесперебойного и безопасного автодорожного движения. За истекший период 2007/2008 г. отдел успешно развивал свою активную деятельность в Чешской Республике, в Словакии, Болгарии и Словении. К числу предлагаемых и поставляемых продуктов относятся, например, системы для светом управляемых перекрестков, интеллигентные транспортные система, основанные на идентификации и автоматическом распознании государственных регистрационных знаков автомобилей и идентификации различных нарушений правил движения, системы управляемой парковки и системы наводки на отставные автостоянки, системы мониторинга, местные центральные системы управления, управляющие и сигнализирующие системы для туннелей, электронные и информационные системы для автомагистралей. Предмет заказов - это комплексные службы, начиная с проектной документации и инженерской работой, до производства, установки и сервиса поставляемых технологий.

Торговый участок автодорожной телематики осуществляет также предпринимательскую деятельность „Производство, ремонт и монтаж измерительных приборов“, которая включает системы для измерения скорости, системы для измерения физических величин туннелей и системы для измерения физических величин транспортных средств (высота, масса и др.).

Отделение STM является давним и активным членом SDT ČR (Объединения по транспортной телематике), реализует обучение и консультации, а также принимает участие в решении проектов и гарантов Министерства транспорта ЧР и Министерства образования ЧР.

DST Брно

Отделением реализации поставок технологий управления движением на наземных коммуникациях и аппликаций в области автодорожной телематики является Дивизия автоматизации автодорожной техники, которая направлена на производство, монтаж, технический уход и сервис вышеприведенных систем. Значительной составной частью работы дивизии является проекционная деятельность, включая инжиниринг, производственные разработки и консультационная деятельность в рамках стратегии торгового участка автодорожной телематики на рынке транспортных технологий.

За хозяйственный год 2007/08 удалось получить долгосрочный перспективный заказ - это обеспечение сервисных работ и технического ухода за системами шоссейного сбора на избранных магистральных участках, скоростных коммуникациях и дорогах 1 класса на территории ЧР. Одновременно проходила подготовка обеспечения сервисных работ информационной сис-

темы, связанной с ZPI (устройство для рабочих информаций) и PDZ (изменяемые дорожные знаки) на магистрали D1. Регулярно также обеспечивается сервис и технический уход за технологиями туннеля Валик на кольцевой дороге около Плзня, и железнодорожного туннеля Бржезно возле Хомутова, включая систему контроля камер, которая регистрирует перемещение неуполномоченных лиц близи туннеля. Далее были начаты проекционные работы на поставке технологий в туннель Малованка и Бланка возле Прага, на туннеле Малованка была проведена реализация 1-го этапа управления движением.

Для упрощения движения в центре города Брно дивизия реализовала поставку технологического оснащения для управления движением и сбора оплаты на закрытой автостоянке, включая системы дистанционного контроля. Была произведена подготовка для поставки сигнализационного оборудования с преференцией городского общественного транспорта в двух районах города Брно.

Для повышения безопасности пешеходов на проезжей части было реализовано дополнительное освещение горизонтально обозначенного пешеходного перехода (зебры), и это при помощи световой рампы с ЛЕД фонарями, установленными на проезжей части дороги в г. Оломоуц. Была осуществлена поставка светом управляемого пешеходного перехода возле школы в Мниховицех, устройство было дополнено радаром с измерением скорости проезжающих транспортных средств и их остановкой на красный свет тогда, когда они превышают разрешенную скорость. Постоянным и существенным элементом повышения безопасности движения и повышения безопасности пешеходов остаются реализованные проекты по световому управлению перекрестков в городах Чехии, Словакии и Болгарии.

Дивизия своими поставками также способствует профилактике правонарушений в ходе автодорожного движения. Ряд детских игровых площадок в ЧР был оснащен технологиями дивизии, информационными радарами, дивизия осуществляет сервис и технический уход за работающими системами камер по измерению скорости на участках и проезда на красный свет.

Значительные реализованные поставки:

Прага – Пробржежни, 2-ой этап – поставка световых сигнализационных устройств на перекрестки

Прага – Радлицка – удлинение трассы трамвая – поставка световой сигнализации на перекресток с преференцией городского общественного транспорта, дополненной поставкой системы управления для диспетчерского рабочего места Транспортного предприятия столицы Прага.

Гавличкув Брод– динамическая координация перекрестков, оптимизация управления транспортными поясами.

Колин – поставкой световой сигнализации и динамической координации перекрестка

Сервисные работы и технический уход за системами шоссейного сбора на выбранных участках магистралей, скоростных коммуникациях и дорогах 1 класса на территории ЧР.

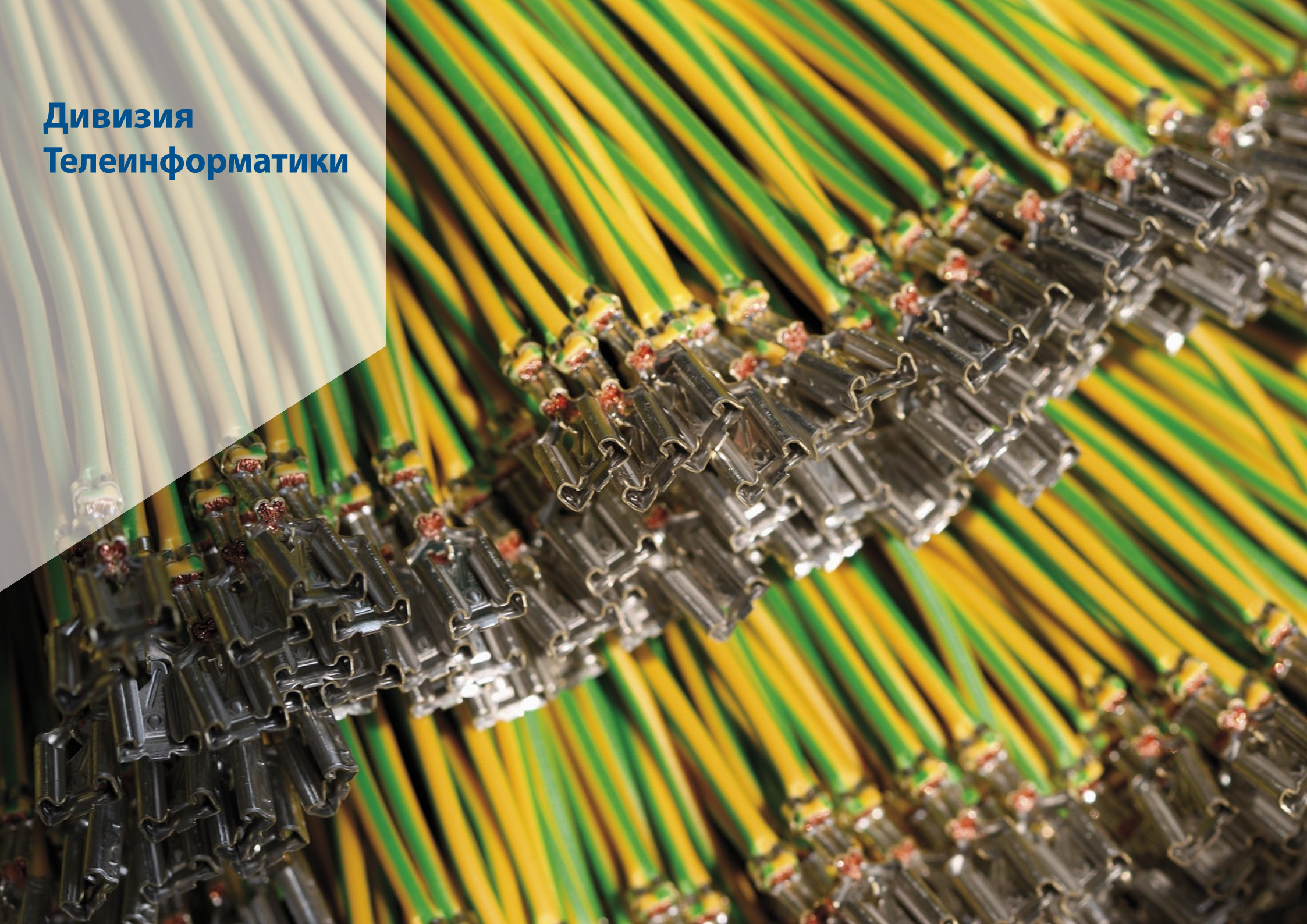
Проекционная деятельность и инжиниринг для последующих поставок световой сигнализации на перекрестки в Праге в рамках 15-летнего обновления и развития, для последующей поставки технологий, повышающих безопасности пешеходов и делающих бесперебойным транспортное движение в городской части Прага 10.

Активная деятельность в области исследования и разработки

Для поддержания качества продукции на европейском уровне в истекшем 2007/2008 была успешно окончена разработка собственного интерфейса для коммуникационного протокола OCIT у наших контроллеров серии MR, предназначенных для управления автодорожными перекрестками. Этот протокол упрощает центральную синхронизацию и координацию устройств, поставляемых различными производителями.

Общество продолжает развивать интеллигентные системы камер и элементы системы High Vision, предназначенные для мониторинга и оценивания состояния транспортных полос на многополосных коммуникациях.

Дивизия Телеинформатики



За истекший год окончила дивизия DTI организационные изменения, включая дополнение персонального состава. Были дополнены две монтажные мастерские, и это как людьми по профессии электромеханик, так и техническими работниками.

Было завершено дополнение Технического участка, целью которого было однозначное повышение квалификации специалистов, а таким образом и повышение технического уровня всей дивизии DTI.

DTI в рамках общества производит комплектное обеспечение путей (особенно категории Радиореализационных путей), и как единственное подразделение в обществе обеспечивает поставки комплектной системы связи, в настоящее время обработанной на уровне DOZ для двух монтажных заводов.

В 2008 г. мы приняли участие в строительстве следующих крупных трасс: „Плзень–Стржибро, Странчичце–Гостиварж, Странчичце–Бенешов, Прага гл. вокзал – информационное устройство, Чешские Будейовице–Веленице, Табор–Доуби, Здице–Противин, узел Бржецлав, Узел Брно, узел Колин“ и другие.

В рамках самостоятельной торговой политики дивизия DTI за истекший период обеспечивала, прежде всего, работы по строительству GSM-R на участке Колин–Брно–Бржецлав, а в области „автодорог“, создание информационной системы на магистрали D1. В двух этих областях будет дивизия DTI и далее продолжать работу, а в настоящее время уже ведутся переговоры о продолжении строительства GSM-R на участке Бржецлав–Пржеров–Петровице у Карвине, также и в области „автодорог“ ведутся интенсивные переговоры о поставках управляющей транспортной системы для магистрали D1 при помощи испытанных дорожных знаков.

Совместно с торговым участком автодорожной телематики развивается активная деятельность в области новых управляющих транспортных систем для столицы Прага.

В области „метро“, дивизия DTI сотрудничает с отделением специальной техники, особенно при поставке и монтаже оптического кабеля.

Дивизия сервиса техники связи и СЦБ

Дивизия сервиса техники связи и СЦБ - это отдельное организационное подразделение, главной целью которого является выполнение сервисных работ на устройствах связи и СЦБ.

Дивизия занимается видами деятельности, которые вытекают с ответственности за неисправности проектов (устройств) на протяжении гарантийного срока (гарантийное сервисное обслуживание), и далее выполнением послегарантийных сервисных работ и технического ухода в области техники связи, СЦБ и информационных устройств.

Сервисную работу дивизия осуществляет прежде всего для модернизированных технологических комплексов, и это в первую очередь электронных компьютерных станционных, путевых и переездных устройств СЦБ и систем диспетчерской централизации, включая сервис программ стрелочных переводов и шлагбаумов АЖД Прага.

Дивизия осуществляет уход в сети ЧЖД за 229 станционными устройствами СЦБ, 609 переездными устройствами СЦБ, 66 путевыми участками электронной автоблокировки, другими путевыми устройствами СЦБ в количестве 92 (автоматические блок-посты и реконструированные автоматические блоки), устройствами диспетчерской централизации и связанными устройствами связи и информирования. Со времени начала производства челюстных замыкателей до конца хозяйственного года 2007/2008 дивизия осуществила сервис в общем на 5365 блоках челюстных замыкателей VZ 200.

Гарантийные сервисные работы обеспечиваются также для предприятия Транспортное предприятие столицы Прага METPO (ремонт 3-ей степени на трассе IV. C1 и система поездной сигнализации и автоматического ведения поезда на трассе A). Дивизия обеспечивает сервис компенсаторов, негативно влияющих на ток на блоках серии 680 (Pendolino). Также методически обеспечивается контроль и сервис устройств, поставленных в Словакию, Беларусь и Сербию. В случае наличия более серьезной неисправности ремонт обеспечивается при приезде работников дивизии DSE.

Осуществление сервисных работ производится при помощи сервисной групп на рабочих местах, дислоцированных в Усти над Лабем, Карловых Варах, Праге, Чешских Будейовицех, Колине, Пардубицах, Оломоуце, Брно, Бржецлаве, Остраве и Плзне.

Участок технического ухода SZT производит работу в центрах ухода Скалице, Свитавы (для трассы Брно – Чешская Тржебова) и Моравский Писек (для путевого участка Годонин - Недаконице) по техническому уходу за техникой связи и СЦБ.

Сервисные работы обеспечиваются бесперебойно на протяжении 24 часов, 365 дней в году на основании оперативных дежурств.

Завод снабжения и сбыта

Логистический центр АЖД Прага - это завод снабжения и сбыта, находящийся в г. Оломоуц. Завод обеспечивает комплексные логистические службы для всех организационных подразделений АЖД Прага и также для дочерних обществ, работающих в Чешской Республике и заграницей.

Завод одновременно является исключительным заказчиком на изделия собственного промышленного производства, и в рамках логистических услуг обеспечивает их поставку отдельным монтажным заводом, дивизии Телеинформатики и дивизии Сервиса. В рамках торговой деятельности завод производит закупки и реализацию поставок и другого материала - прежде всего кабеля и всего сортимента, связанного с его прокладкой и соединением.

На протяжении хозяйственного года 2007/2008 через склады Завода снабжения и сбыта прошло изделий, материалов и других продуктов на общую сумму 3,3 млрд. КЧ, из этого в рамках логистики внутри АЖД - товаров на сумму 2,2 млрд. КЧ (67 %), а для остальных заказчиков - товаров на сумму 1,1 млрд. КЧ (33 %).

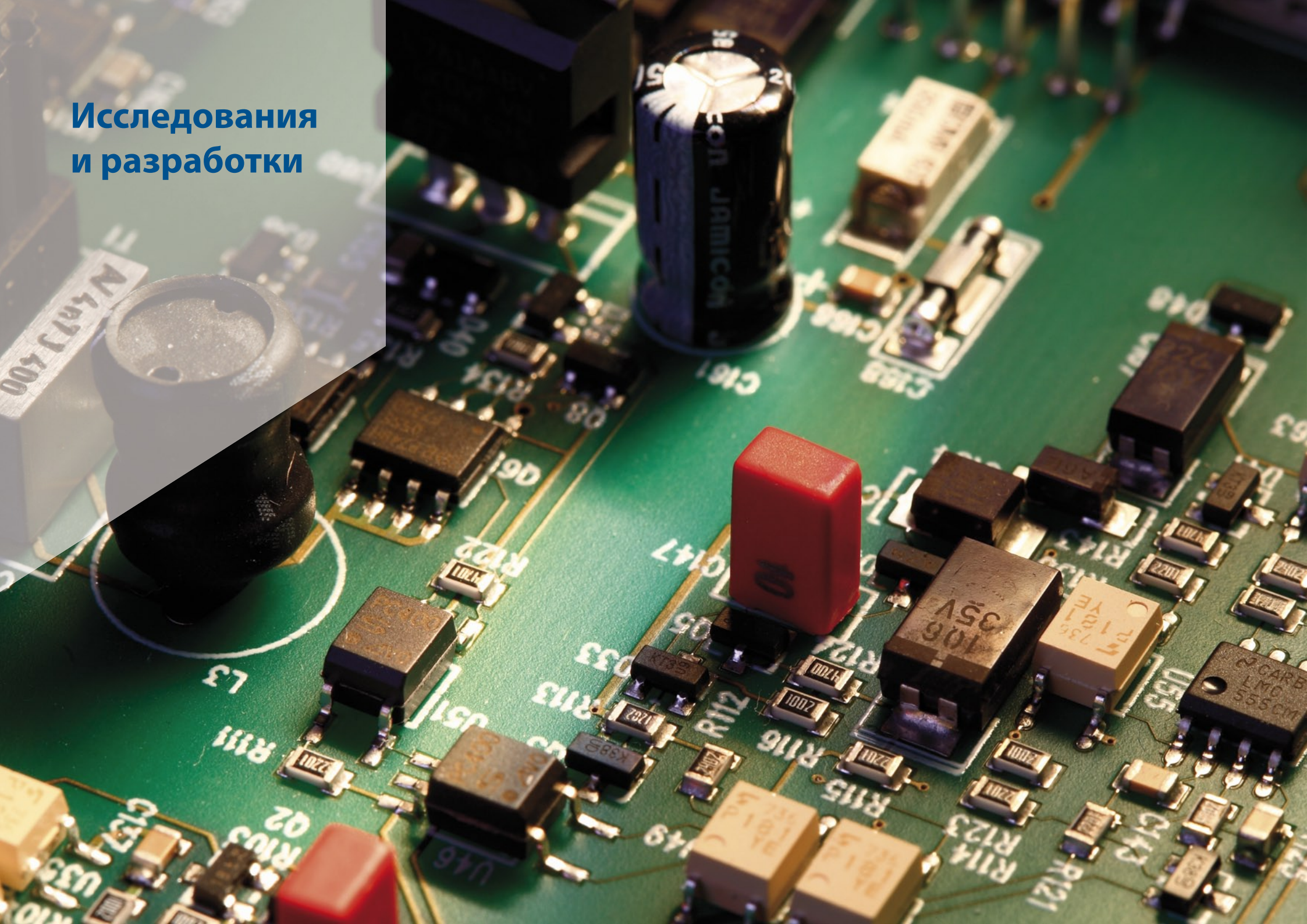
Логистическая деятельность Завода снабжения и сбыта включает и другие связанные виды работ и услуги – создание комплектных партий груза или монтажных блоков, возможно и таможенное оформление, а также выполнение других индивидуальных заказов.

В прошлом хозяйственном году логистический центр обеспечивал, кроме обычного объема работ в рамках обеспечения потребностей монтажных и производственных заводов, также работы на строительных объектах чешских и словацких железных дорог, удовлетворение других нужд заказчиков, а также поставки на строительные объекты заграницей, где проводило работы общество АЖД Прага.

В истекшем году продолжались экспедиторские поставки на объекты в Подгорица-Никшиц для железной дороги Черногории, где была введена в эксплуатацию станция Спуж. В Сербии Завод снабжения и сбыта реализовывал поставки для электростанции TENT. На территории Словакии завод окончил поставки материала для строительства подъездных путей на Заводе по производству автомобилей KIA MOTORS Slovakia и MOBIS Slovakia, далее были укомплектованы поставки для модернизации ж/д станции Пржеров. также были начаты поставки на акцию по Модернизации пути Жилина-Красно над Кисуцоу, а также обеспечены поставки кабельных жгутов для завода Whirlpool.

Мы можем констатировать, что за фискальный год 2007/2008 со складов Завода снабжения и сбыта был экспедирован пока самый большой объем продукции за всю историю завода.

Исследования и разработки



Большинство изделий АЖД Прага является продуктом собственной разработки. Общество имеет собственный высококвалифицированный исследовательский и проекционный персональный состав, эффективное использование которого является обязательным условием успешной деятельности общества на отечественных и заграничных рынках.

Но немалые затраты на разработку являются инвестицией, которая обществу возвращается при внедрении продуктов, которые являются результатом обновленных или полностью новых технических решений.

Основной объем продукции общества составляют системы по обеспечению работы железнодорожного транспорта. Этому соответствует и направленность разработок и исследований.
В области исследований и разработок изделий и систем, которые служат для нужд обеспечения работы и управления железнодорожным транспортом:

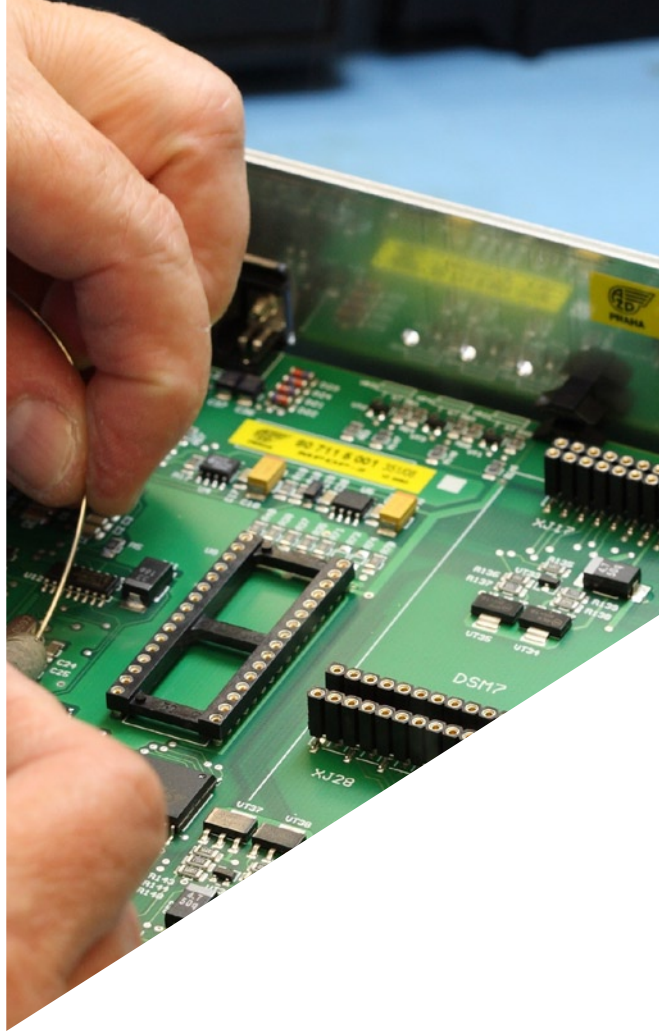
- продолжались работы по обновлению станционных, путевых и переездных устройств СЦБ, их отдельных элементов, устройств для диспетчерской централизации и управления транспортом, диагностических устройств обеспечения и других,
- далее проходили испытательные работы станционного устройства СЦБ с бесконтактным управлением внешних элементов, рельсовых цепей, переездных устройств СЦБ и всех остальных вновь разработанных или обновленных аппликаций,
- новые электронные рельсовые цепи были утверждены и введены в эксплуатацию,
- в рамках испытательных работ были подготовлены дальнейшие аппликации системы коммуникации устройств СЦБ,
- продолжалась работа по реализации основного проекта ETCS на путевом участке Поржичаны–Колин, вновь разработанные блоки были испытаны на функциональность и интеграцию,
- осуществлялись другие работы по обновлению отдельных элементов стрелочной программы,
- осуществлялись работы по подготовке испытательных работ прототипа нового автоматической локомотивной сигнализации,
- продолжались разработки устройств СЦБ для вспомогательных путей, включая устройства связи и другие,
- были начаты работы по разработке полностью новой переездной сигнализации,
- большая часть работ по разработке была направлена на аппликации устройств СЦБ заграницей.

В области исследований и разработок (не железнодорожных) изделий и систем продолжались разработки, прежде всего, в области автодорожной техники, и это в виде разработки систем для перекрестков, систем камер и мониторинга.

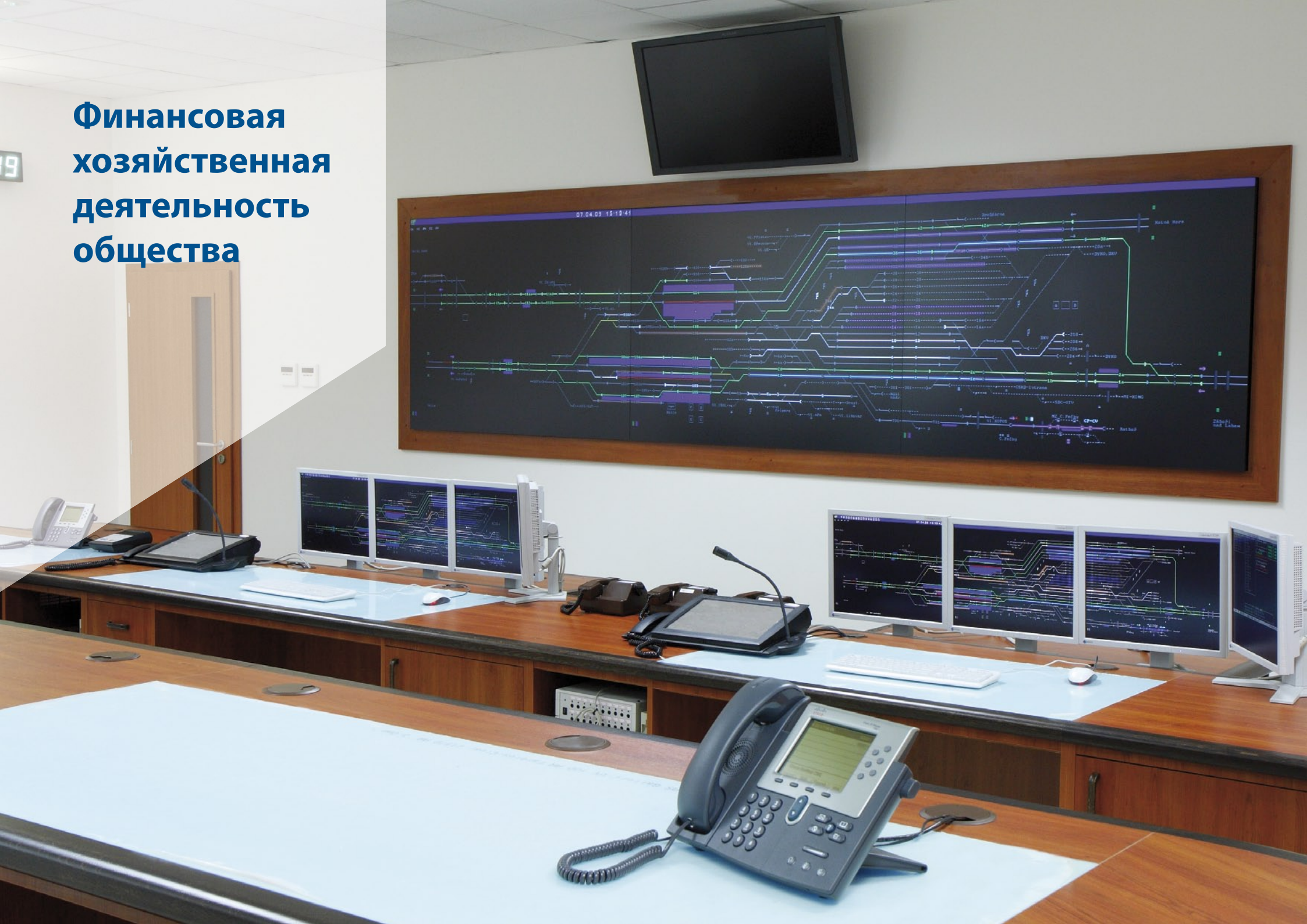
АЖД Прага и ЕС

Приблизительно 75 % законов, которые принимаются на уровне государства, выходят из „Брюсселя “. У стандартов и технических спецификаций это значение еще более высокое, а о том, какие проекты будут поддерживаться фондами с ЕС на 100% принимаются решения в центральных органах ЕС. Наше общество на протяжении длительного времени следит за ситуацией в ЕС. В процессы принятия решения мы вступаем как прямо, так и при помощи международного сотрудничества с остальными производителями в железнодорожной области, железнодорожными организациями и собственниками инфраструктуры государств ЕС.

1-го января 2008 г. в Брюсселе было открыто постоянное Представительство АЖД Прага при Европейском Союзе. Целью создания кабинета Представительства было стремление обеспечить очень узкий контакт с законодательным процессом в области железнодорожной техники, которая является главной областью предпринимательской деятельности нашего общества. Сложность технического утверждения и объем нормативных требований в области технологий управления железнодорожным транспортом очень большие. Наше общество инвестирует в область исследования и разработок значительные финансовые средства, и знание новых спецификаций и инструкций в период их возникновения, а не только в конце всего законодательного процесса, иногда длящегося и три года, является очень важным.



Финансовая хозяйственная деятельность общества



Хозяйственный год 2007/2008 был дальнейшим успешным годом, успехи которого являются продолжением хороших результатов, достигнутых в предшествующие годы.

Торговый оборот общества в размере 5,6 миллиардов крон за хозяйственный год 2007/2008 был выше по сравнению с прошлым годом. Дошло таким образом к покрытию оборота прошлогоднего особенно объемного заказа „Силовая оплата наземных коммуникаций в ЧР“. Экономические результаты общества таким образом приблизились к достигнутым чрезвычайным результатам предшествующего года.

За прослеживаемый период увеличился персональный состав общества, общее количество - 1835 работников. Продолжал усиливаться персональный состав главным образом отделения исследований и разработки, на что было израсходовано всего 224 мил. КЧ.

На структуру актив существенным образом повлияли задолженности, речь идет прежде всего о задолженностях в сроке оплаты, так как в задающих условиях большинства заказов установлен срок оплаты фактур до 120 дней.

За отчетный период общество отводило не налоговые резервы на новое поколение электронных систем обеспечения, которые находятся в долгосрочной испытательной эксплуатации, и на которые общество подтвердило пятилетнюю гарантию.

В области финансирования общества продолжался стабилизированный курс, когда рост оборота пропорционально переносится на обязательства с торговых контактов и расход банковских кредитов.

Общество не приобретает имущество в форме финансовой аренды и не имеет никаких задолженностей по оплате медицинского и социального страхования, а также не имеет налоговых задолженностей.

Организационные подразделения, общество имеет также в Словацкой Республике и Черногории.

Общество применяет свое решающее влияние в десяти дочерних обществах в Чехии, и в пяти дочерних обществах заграницей (Словакия, Болгария и Сербия). Цели общества за отчетный период были выполнены и частично перевыполнены.

С 30. 9. 2008 до времени разработки отчета не произошли никакие значительные события, которые бы повлияли на деятельность общества.

Предполагаемое развитие деятельности общества АЖД Прага представляется довольно хорошим, и созданы хорошие предпосылки для дальнейшего развития.

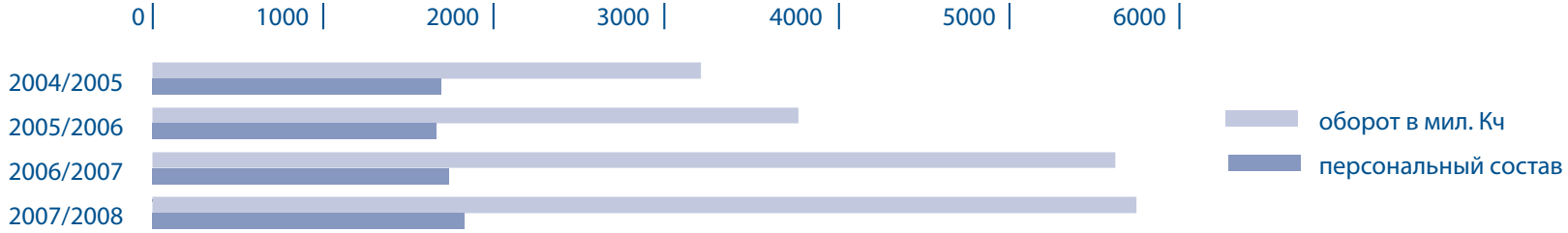
Главные финансовые показатели ООО АЖД Прага

За период 2007/2008 – с 1. 10. 2007 по 30. 9. 2008

Общество сообщает о результатах за хозяйственный период, начинающем всегда с 1. 10. и кончающийся 30. 9. года последующего.

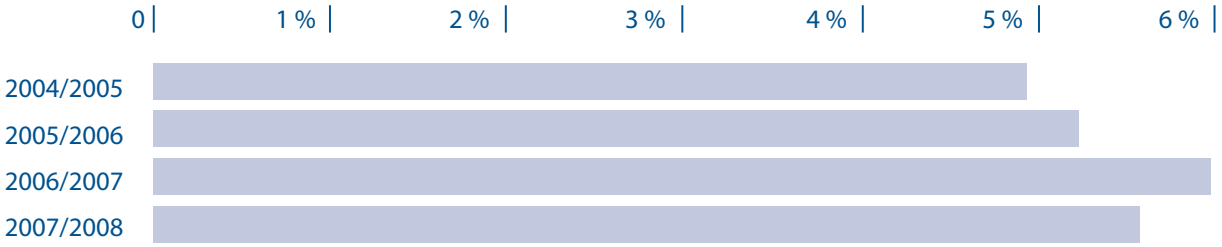
Показатель/период	2004/2005	2005/2006	2006/2007	2007/2008
Торговый оборот в КЧ	3 198 921	3 762 091	5 615 059	5 622 130
Прибыль после налогообложения	152 318	190 000	327 671	304 656
Прибыль с оборота в %	4,76	5,05	5,83	5,41
Добавочная стоимость	741 583	877 435	1 273 103	1 296 396
Банковские кредиты	136 784	560 550	1 113 581	1 598 526
Среднее кол-во персонального состава	1 671	1 647	1 721	1 835

Торговый оборот/в расчете на персональный состав



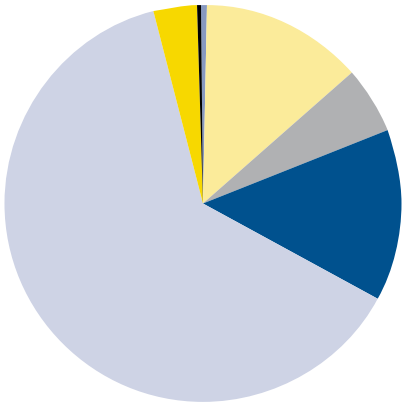
Показатель/период	2004/2005	2005/2006	2006/2007	2007/2008
Торговый оборот в мил. КЧ	3 199	3 762	5 615	5 622
Среднее кол-во персонального состава	1 671	1 647	1 721	1 835

Прибыль с оборота



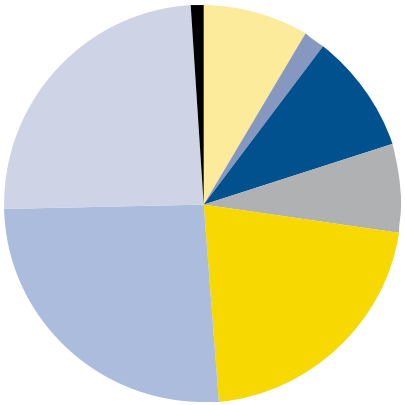
Показатель/период	2004/2005	2005/2006	2006/2007	2007/2008
Прибыль с оборота в %	4,76	5,05	5,83	5,41

Структура актив на 30. 9. 2008



Долгосрочное нематериальное имущество	23 861
Долгосрочное материальное имущество	562 387
Финансовое долгосрочное имущество	388 115
Резервы	629 030
Задолженности	3 340 500
Финансовое имущество	91 406
Временное разделение	11 608
Актива всего	**5 046 907**

Структура пассив на 30. 9. 2008



Основной капитал	38 4436
Капитальные фонды	–1 503
Фонды, созданные из прибыли	73 877
Неразделенная прибыль прошлых лет	588 765
Прибыль за хозяйственный период 2007/2008	304 656
Резервы	866 009
Обязательства	1 197 794
Банковские кредиты и помощь	1 598 526
Временное разделение	34 347
Пассива всего	**5 046 907**

Баланс

на 30. 9. 2008 (в тыс. КЧ)

Обозначе-ние	АКТИВА	Строчка №u	Текущий отчетный период			Мин. отч. период
			Брутто	Коррекция	Нетто	Нетто
a	b	c	1	2	3	4
	АКТИВА ВСЕГО (строчки 02 + 03 + 31 + 62)	001	5 589 711	542 804	**5 046 907**	4 520 134
A.	Задолженности по подписанному основному капиталу	002				
B.	**Долгосрочное имущество (строчки 04 + 13 + 23)**	003	1 454 545	480 182	**974 363**	870 015
B. I.	**Долгосрочное нематериальное имущество (строчки 05 – 12)**	004	75 621	51 760	**23 861**	27 520
B. I. 1	Учредительные расходы	005	79	79		
2	Нематериальные результаты исследования и разработки	006				
3	Софтвер	007	68 789	47 913	**20 876**	22 474
4	Оцениваемые права	008	4 374	3 660	**714**	868
5	Goodwill	009				
6	Другое долгосрочное нематериальное имущество	010	389	108	**281**	346
7	Неоконченное долгосрочное материальное имущество	011	1 990		**1 990**	3 832
8	Предоставленные авансы на долгосрочное нематериальное имущество	012				
B. II.	**Долгосрочное материальное имущество (строчки 14 – 22)**	013	975 250	412 863	**562 387**	590 320
B. II. 1	Земельные участки	014	57 788		**57 788**	57 565
2	Сооружения	015	453 543	149 025	**304 518**	318 218
3	Отдельные движимые вещи и наборы движимых вещей	016	644 258	455 206	**189 052**	193 559
4	Растениеводческие участки постоянных насаждений	017				
5	Основное стадо и тяговые животные	018				

Обозначе-ние	АКТИВА	Строчка №u	Текущий отчетный период			Мин. отч. период
			Брутто	Коррекция	Нетто	Нетто
a	b	c	1	2	3	4
6	Другое долгосрочное материальное имущество	019				
7	Незаконченное долгосрочное материальное имущество	020	11 029		**11 029**	29 376
8	Предоставленный аванс на долгосрочное материальное имущество	021				108
9	Оценочная разница к приобретенному имуществу	022	–191 368	–191 368		–8 506
B. III.	**Долгосрочное финансовое имущество (строчки 24 – 30)**	023	403 674	15 559	**388 115**	252 175
B. III. 1	Доли в руководимых и управляемых лицах	024	76 411	15 559	**60 852**	42 275
2	Доли в бухгалтерских единицах под существенным влиянием	025	699		**699**	1 099
3	Остальные долгосрочные ценные бумаги и вклады	026	110 255		**110 255**	110 014
4	Займы и кредиты управляемым и руководимым лицам и бухгалтерским единицам под существенным влиянием	027	216 309		**216 309**	98 787
5	Другое долгосрочное финансовое имущество	028				
6	Приобретаемое долгосрочное финансовое имущество	029				
7	Предоставленный аванс на долгосрочное финансовое имущество	030				
C.	**Рабочие актива (строчки 32 + 39 + 47 + 57)**	031	4 123 558	62 622	**4 060 936**	3 642 028
C. I.	**Фонды (строчки 33 - 38)**	032	630 680	1 650	**629 030**	621 193
C. I. 1	Материал	033	284 599	1 650	**282 949**	377 454
2	Неоконченное производство и полутовары	034	337 501		**337 501**	198 978
3	Изделия	035				

Обозначе-ние	АКТИВА	Строчка №u	Текущий отчетный период			Мин. отч. период
			Брутто	Коррекция	Нетто	Нетто
a	b	c	1	2	3	4
4	Животные	036				
5	Товары	037				
6	Предоставленный аванс на резервы	038	8 580		**8 580**	44 761
C. II.	**Долгосрочные задолженности (строчки 40 – 46)**	039	630 687	42 796	**587 891**	791 527
1	Задолженности с торговых отношений	040	424 371		**424 371**	624 106
2	Задолженности за управляемыми и руководимыми лицами	041				
3	Задолженности за бухгалтерскими единицами под существенным влиянием	042				
4	Задолженности за компаньонами, членами кооператива и за участниками объединения	043				
5	Оценочные счета активные	044				
6	Другие задолженности	045	42 809	42 796	**13**	1 619
7	Отсроченные налоговые задолженности	046	163 507		**163 507**	165 802
C. III.	**Краткосрочные задолженности (строчки 48 – 56)**	047	2 770 785	18 176	**2 752 609**	2 067 294
C. III. 1	Задолженности с торговых отношений	048	2 605 767	18 176	**2 587 591**	1 928 086
2	Задолженности за управляемыми и руководимыми лицами	049	127 851		**127 851**	120 957
3	Задолженности за бухгалтерскими единицами под существенным влиянием	050				
4	Задолженности за компаньонами, членами кооператива и за участниками объединения	051				
5	Социальное обеспечение и медицинское страхование	052				

Обозначе-ние	АКТИВА	Строчка №u	Текущий отчетный период			Мин. отч. период
			Брутто	Коррекция	Нетто	Нетто
a	b	c	1	2	3	4
6	Государство - налоговые обязательства	053	25 247		**25 247**	6 693
7	Другие предоставленные авансы	054	5 291		**5 291**	
8	Оценочные счета активные	055	563		**563**	811
9	Другие задолженности	056	6 066		**6 066**	10 747
C. IV.	**Краткосрочное финансовое имущество (строчки 58 – 61)**	057	91 406		**91 406**	162 014
C. IV. 1	Деньги	058	8 767		**8 767**	23 210
2	Счета в банках	059	82 639		**82 639**	138 804
3	Краткосрочные ценные бумаги и доли	060				
4	Приобретаемое краткосрочное финансовое имущество	061				
D. I.	**Временное разделение (строчки 63 – 65)**	062	11 608		**11 608**	8 091
D. I. 1	Затраты будущих периодов	063	9 834		**9 834**	7 429
2	Комплексные затраты будущих периодов	064				
3	Доходы будущих периодов	065	1 774		**1 774**	662

Обозначе-ние	ПАССИВА	Строчка №	Текущий отчетный период	Мин. отчетный период
a	b	c	5	6
	ПАССИВА ВСЕГО (строчки 67 + 84 + 117)	066	**5 046 907**	4 520 134
A.	**Собственный капитал (строчки 68 + 72 + 77 + 80 + 83)**	067	**1 350 231**	1 231 535
A. I.	**Основной капитал (строчки 69 – 71)**	068	**384 436**	384 436
A. I. 1	Основной капитал	069	**384 436**	384 436
2	Собственные акции и собственные торговые доли (–)	070		
3	Изменения основного капитала	071		
A. II.	**Капитальные фонды (строчки 73 - 76)**	072	**–1 503**	-645
A. II. 1	Эмиссионное ажио	073		
2	Остальные капитальные фонды	074	**344**	358
3	Расценочная разница из переоценки имущества и обязательств	075	**–1 847**	-1 003
4	Расценочная разница из переоценки при переменах	076		
A. III.	**Резервные фонды, неделимые фонды и остальные фонды с прибыли (строчки 78 + 79)**	077	**73 877**	75 450
A. III. 1	Законный резервный фонд/неделимый фонд	078	**73 732**	73 732
2	Уставные и остальные фонды	079	**145**	1 718
A. IV.	**Результаты хозяйственной деятельности за прошедшие годы (строчки 81 + 82)**	080	**588 765**	444 623
A. IV. 1	Неразделенная прибыль прошлых лет	081	**588 765**	444 623
2	Непогашенный убыток прошлых лет	082		

Обозначе-ние	ПАССИВА	Строчка №	Текущий отчетный период	Мин. отчетный период
a	b	c	5	6
A. V.	**Результаты хозяйственной деятельности за текущий отчетный период (+/-) / строчки 01 - (+ 68 + 72 + 77 + 80 + 84 + 117)**	083	**304 656**	327 671
B.	**Посторонние источники (строчки 85 + 90 + 101 + 113)**	084	**3 662 329**	3 254 475
B. I.	**Резервы (строчки 86 – 89)**	085	**866 009**	966 720
B. I. 1	Резервы в соответствии с собственными правовыми нормами	086	**31 508**	43 026
2	Резерв на пенсии и подобные обязательства	087		
3	Резерв на налог с доходов	088		80 189
4	Остальные резервы	089	**834 501**	843 505
B. II.	**Долгосрочные обязательства (строчки 91 – 100)**	090	**20 008**	26 135
B. II. 1	Обязательства с торговых отношений	091	**20 008**	26 135
2	Обязательства к управляемым и руководимым лицам	092		
3	Обязательства к бухгалтерским единицам под существенным влиянием	093		
4	Обязательства к компаньонам, членам кооператива и участникам объединения	094		
5	Долгосрочные принятые авансы	095		
6	Выпущенные долговые обязательства	096		
7	Долгосрочные векселя для погашения	097		
8	Оценочные счета пассивные	098		
9	Другие обязательства	099		
10	Отсроченное налоговое обязательство	100		

Обозначе-ние	ПАССИВА	Строчка №	Текущий отчетный период	Мин. отчетный период
a	b	c	5	6
B. III.	**Краткосрочные обязательства (строчки 102 – 112)**	101	**1 177 786**	1 148 039
B. III. 1	Обязательства с торговых отношений	102	**901 252**	869 847
2	Обязательства к управляемым и руководимым лицам	103		
3	Обязательства к бухгалтерским единицам под существенным влиянием	104		
4	Обязательства к компаньонам, членам кооператива и участникам объединения	105	**20**	20
5	Обязательства к работникам фирмы	106	**158 201**	151 115
6	Обязательства из социального обеспечения и медицинского страхования	107	**39 763**	35 743
7	Государство – налоговые обязательства и дотации	108	**43 513**	54 007
8	Краткосрочные принятые авансы	109	**3 464**	16 811
9	Выпущенные долговые обязательства	110		
10	Оценочные счета пассивные	111	**28 263**	20 441
11	Другие обязательства	112	**3 310**	55
B. IV.	**Банковские кредиты и пособия (строчки 114 – 116)**	113	**1 598 526**	1 113 581
B. IV. 1	Банковские кредиты долгосрочные	114		
2	Текущие банковские кредиты	115	**1 598 526**	1 113 581
3	Краткосрочные финансовые пособия	116		
C. I.	**Временные разделения (строчки 118 + 119)**	117	**34 347**	34 124
C. I. 1	Расходы будущих периодов	118	**33 560**	33 328
2	Доходы будущих периодов	119	**787**	796

Отчет о прибыли и убытке

на 30. 9. 2008 (в тыс. КЧ)

Обозначе-ние	ТЕКСТ	Строчка №u	Действительно за период	
			отчетный отчетный	прошлый
a	b	c	1	2
I.	Выручка от реализации товара	01	**770 665**	927 120
A.	Затраты, выложенные на реализованный товар	02	**682 513**	813 726
+	**Торговая маржа (строчки 01– 02)**	03	**88 152**	113 394
II.	**Доход (строчки 05+06+07)**	04	**5 387 176**	5 054 753
II. 1	Выручка от реализации собственных изделий и служб	05	**4 248 784**	4 266 008
2	Изменение состояния резервов собственного производства внутри предприятия	06	**138 226**	-103 102
3	Активация	07	**1 000 166**	891 847
B.	**Расходы на производство (строчки 09+10)**	08	**4 178 932**	3 895 044
B. 1	Потребление материала и энергии	09	**3 762 650**	3 451 008
B. 2	Службы	10	**416 282**	444 036
+	**Добавочная стоимость (строчки 03+04–08)**	11	**1 296 396**	1 273 103
C.	**Личные затраты**	12	**900 461**	799 120
C. 1	Затраты на оплату труда	13	**667 085**	585 130
C. 2	Премии членам органов общества и кооператива	14		
C. 3	Затраты на социальное обеспечение и медицинское страхование	15	**230 318**	211 773
C. 4	Социальные затраты	16	**3 058**	2 217
D.	Налоги и платежи	17	**3 182**	5 066
E.	Амортизация долгосрочного нематериального и материального имущества	18	**100 545**	91 188

Обозначе-ние	ТЕКСТ	Строчка №u	Действительно за период	
			отчетный отчетный	прошлый
a	b	c	1	2
III.	**Выручка от продажи долгосрочного имущества и материала (строчки 20+21)**	19	**342 408**	406 326
III. 1	Выручка с продажи долгосрочного имущества	20	**4 486**	3 323
2	Выручка с продажи материала	21	**337 922**	403 003
F.	**Остаточная стоимость реализованного долгосрочного имущества и материала (строчки 23 + 24)**	22	**226 311**	256 265
F. 1	Остаточная стоимость реализованного долгосрочного имущества	23	**1 069**	2 680
F. 2	Реализованный материал	24	**225 242**	253 585
G.	Изменение состояния резервов и регулирующих статей в области эксплуатации и комплексных затрат будущих периодов	25	**-5 775**	80 204
IV.	Остальные эксплуатационные доходы	26	**48 989**	49 422
H.	Остальные эксплуатационные затраты	27	**40 693**	32 045
V.	Перевод эксплуатационных доходов	28		
I.	Перевод эксплуатационных затрат	29		
*	**Эксплуатационные результаты хозяйственной деятельности/ (строчки 11 – 12 – 17 – 18 + 19 – 22 – 25 + 26 – 27 + (–28) – (–29)/**	30	**422 376**	464 963
VI	Выручка от реализации ценных бумаг	31	**300**	
J.	Реализованные ценные бумаги и вклады	32	**300**	
VII.	**Доходы от долгосрочного финансового имущества (строчки 34 + 35 + 36)**	33	**39 918**	11 514

Обозначе-ние	ТЕКСТ	Строчка №u	Действительно за период	
			отчетный отчетный	прошлый
a	b	c	1	2
VII. 1	Доходы с доли в управляемых и руководимых лицах и бухгалтерских единицах под существенным влиянием	34	**39 918**	11 514
VII. 2	Доходы с остальных долгосрочных ценных бумаг и вкладов	35		
VII. 3	Доходы с остального долгосрочного финансового имущества	36		
VIII.	Доходы с краткосрочного финансового имущества	37		
K.	Затраты по финансовому имуществу	38		
IX.	Доходы от переоценки ценных бумаг и производных	39		
L.	Затраты от переоценки ценных бумаг и производных	40		
M.	Изменение состояния резервов и регулирующих статей в финансовой области	41	**–10 721**	1 480
X.	Проценты с дохода	42	**16 483**	11 714
N.	Проценты с затрат	43	**60 920**	30 165
XI.	Остальные финансовые доходы	44	**16 357**	46 057
O.	Остальные финансовые затраты	45	**84 824**	52 845
XII.	Перевод финансовых доходов	46		
P.	Перевод финансовых затрат	47		
*	**Финансовый результат хозяйственной деятельности /(строчки 31-32+33+37-38+39-40-41+42-43+44-45-(-46)+(-47))**	48	**–62 265**	–15 205

Обозначе-ние	ТЕКСТ	Строчка №u	Действительно за период	
			отчетный отчетный	прошлый
a	b	c	1	2
Q.	**Налог с доходов за текущую деятельность (строчки 50 + 51)**	49	**55 455**	122 087
Q. 1	– подлежащий оплате	50	**53 159**	109 090
Q. 2	– отсроченный	51	**2 296**	12 997
**	**Хозяйственный итог за текущую деятельность (строчки 30 + 48 – 49)**	52	**304 656**	327 671
XIII.	Непланируемые доходы	53		
R.	Непланируемые затраты	54		
S.	**Налог с доходов за непланируемую деятельность (строчки 56 + 57)**	55		
S. 1	– подлежащий оплате	56		
S. 2	– отсроченный	57		
*	**Непланируемый хозяйственный итог (строчки 53 – 54 – 55)**	58		
T.	Перевод доли хозяйственного итога компаньонам (+/–)	59		
***	**Хозяйственный итог за отчетный период (+/–) (строчки 52 + 58 – 59)**	60	**304 656**	327 671
	Хозяйственный итог перед налогообложением (+/–) (строчки 30 + 48 + 53 – 54)	61	**360 111**	449 758

Заключение независимого аудитора

Заключение независимого аудитора о заверке годового отчета за период с 1. 10. 2007 по 30. 9. 2008 предназначено компаньонам нижеприведенного общества:

Торговое общество	ООО АЖД Прага
Место нахождения:	Прага10, ул. Жировницка 2/3146
Идент. номер организ.:	48 02 94 83
Предмет деятельности:	разработка, производство, проектирование, установка, сервис, консультации и инженерная деятельность в области техники связи, СЦБ и автоматики – предпринимательская деятельность осуществляется промышленным способом.

Сообщение о бухгалтерском балансе

На основании произведенного нами аудита 12.12. 2008г. по бухгалтерскому балансу, который является составной частью этого годового отчета, было выдано заявление следующего содержания: „Мы проверили предложенный бухгалтерский баланс вышеприведенного общества, т.е. отчет на день 30. 9. 2008, отчет о прибыли и убытках, обзор об изменениях собственного капитала и сводку о движении денег за период с 1.10. 2007 г. по 30.9. 2008 г., а также приложение этого бухгалтерского баланса, включая описание основных использованных методов ведения бухгалтерского учета. Другие данные об обществе ООО АЖД Прага приведены в приложении этого бухгалтерского отчета.

Ответственность уставных органов бухгалтерской единицы за бухгалтерский баланс

За составление и правильное отражение бухгалтерского баланса, в соответствии с чешскими предписаниями по бухгалтерскому учету, несет ответственность уставной орган общества ООО АЖД Прага. Составной частью этой ответственности является предложение, введение и обеспечение внутренней проверки составления и правильного отображения бухгалтерского баланса, и это таким образом, чтобы баланс не имел существенных неточностей, возникших из-за обмана или ошибок, и чтобы были выбраны и использованы пригодные бухгалтерские методы и были произведены соответствующие бухгалтерские оценки.

Ответственность аудитора

Нашей задачей является выдача, на основании произведенного аудита, заявления к данному бухгалтерскому балансу. Аудит был произведен нами в соответствии с законом об аудиторах и Международными аудиторскими стандартами и связанными применяемыми дополнениями аудиторской ассоциации Чешской Республики. В соответствии с данными предписаниями, мы обязаны соблюдать этические нормы и спланировать и произвести аудит таким образом, чтобы мы были уверены в том, что бухгалтерский отчет не имеет существенных недостатков.

Аудит включает проведение аудиторских операций, целью которых является получить доказательные информации о суммах и фактах, приведенных в бухгалтерском балансе. Выбор методов аудитора зависит от его собственного мнения, включая рассмотрение риска о том, что бухгалтерский отчет содержит существенные недостатки вызванные обманом или ошибкой. При рассмотрении этого риска аудитор обратит внимание на внутренние проверки, которые играют важную роль при составлении и верном отображении бухгалтерского баланса. Целью рассмотрения внутренних проверок является выбор пригодных аудиторских методов, а не рассмотрение эффективности внутренних проверок. Аудит также включает рассматривание пригодности использованных бухгалтерских методов, соответствие бухгалтерских оценок и рассмотрение общей презентации бухгалтерского баланса. Мы считаем, что полученные доказуемые информации являются достаточным и надлежащим основанием для высказывания нашего мнения.

Высказывание аудитора без оговорок: По нашему мнению бухгалтерский годовой баланс дает правдивые и достоверное изображение актив, пассив и финансовой ситуации общества ООО АЖД Прага на состояние к 30.9. 2008, затрат, доходов, хозяйственного итога и движения денег за период с 1.10. 2007 по 30.9. 2008, в соответствии с чешскими бухгалтерскими предписаниями".

Сообщение о взаимоотношениях между связанными лицами

Мы также произвели проверку правильности данных, приведенных в сообщении о взаимоотношениях между связанными лицами общества ООО АЖД Прага на состояние к 30. 9. 2008. За составление этого сообщения о взаимоотношениях отвечает руководство общества ООО АЖД Прага. Нашей задачей является высказать заключение на основании произведенной проверки данного сообщения о взаимоотношениях.

Проверка была произведена в соответствии с Международными аудиторскими стандартами, относящимися к проверке, и связанными применяемыми дополнениями аудиторской ассоциации Чешской Республики. Эти стандарты требуют, чтобы мы спланировали и произвели проверку для получения средней степени достоверности в том, что сообщение о взаимоотношениях не содержит существенных недостатков. Проверка ограничивается, прежде всего, на опрос персонала общества, на аналитические методы и на избирательным способом произведенную проверку фактической правильности данных. Поэтому проверка дает более низкую степень достоверности, чем аудит. Аудит сообщения о взаимоотношениях мы не произвели, и поэтому не будет высказано заключение аудитора.

На основании нашей проверки не были обнаружены никакие существенные неверные данные, приведенные в сообщении о взаимоотношениях между связанными лицами общества ООО АЖД Прага на состояние к 30. 9. 2008.

Заключение о годовом отчете

Мы произвели проверку соответствия годового отчета общества ООО АЖД Прага с выше приведенным бухгалтерским балансом. За правильность годового отчета несет ответственность руководство общества АЖД Прага. Нашей задачей является выдать на основании произведенной проверки заключение о соответствии годового отчета и бухгалтерского баланса.
Проверку мы произвели в соответствии с законом об аудиторах и Международными аудиторскими стандартами и связанными применяемыми дополнениями аудиторской ассоциации Чешской Республики. Эти стандарты требуют, чтобы аудитор спланировал и провел проверку таким образом, чтобы была получена средняя достоверность того, что информации, содержащиеся в годовом отчете, которые описывают состояние, являющееся предметом изображения в бухгалтерском балансе, по всем существенным вопросам находятся в соответствии с бухгалтерским балансом. Мы уверены, что произведенная проверка дает соответствующее основание для высказывания заключения аудитора.

По нашему мнению, информации, приведенные в годовом отчете общества ООО АЖД Прага ко дню 30. 9. 2008 г., по всем существенным вопросам находятся в соответствии с вышеприведенным бухгалтерским балансом.

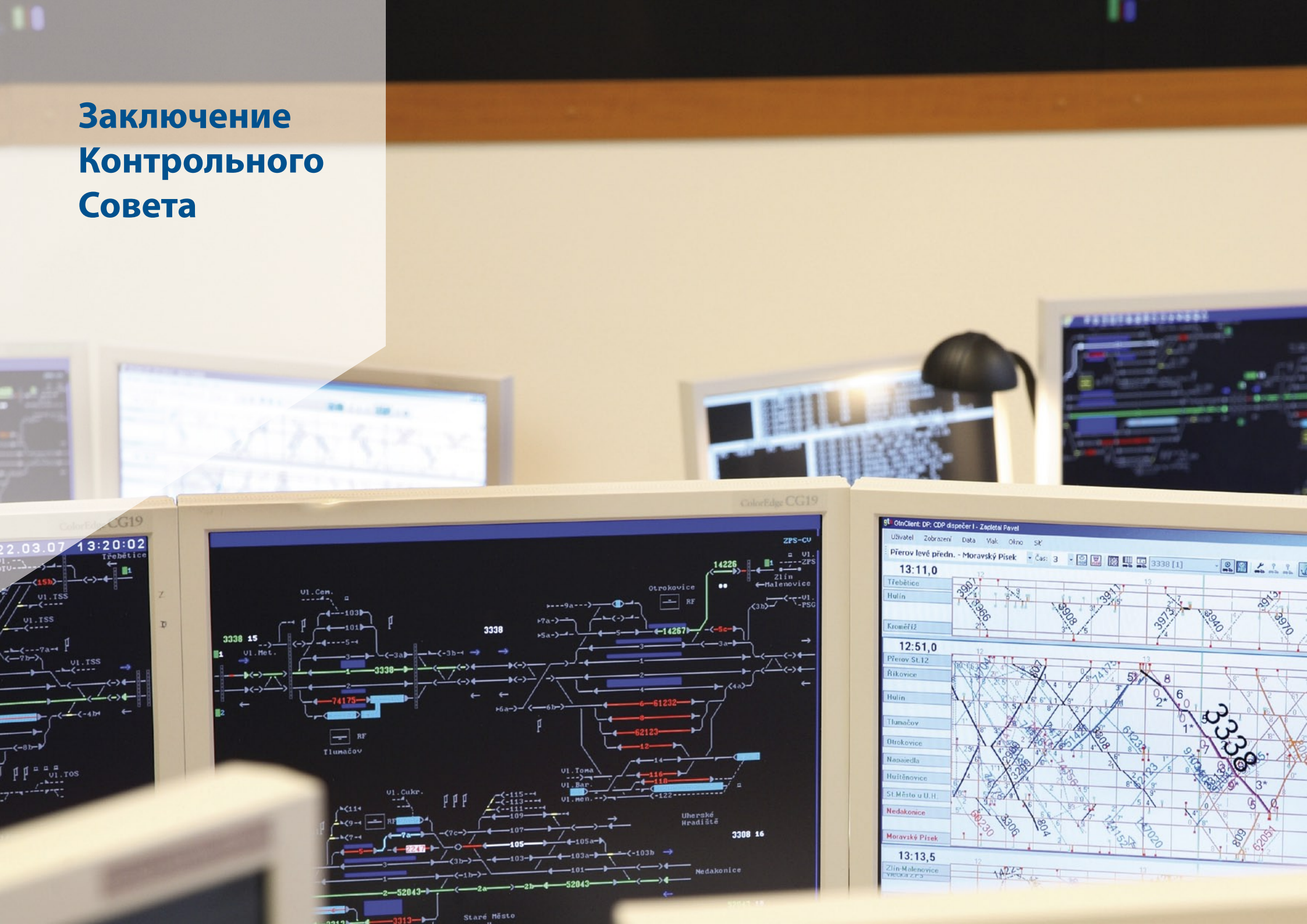
. . . . . .
Инж. Павел Шрамек
председатель правления

. . . . . .
Инж. Яна Букова, аудитор
№ свидетельства о записи в списке аудиторов 1214

Date: January 15, 2009

EKMA FIN, a.s.
Местонахождение: Ондржичкова 27/609, 130 00 Прага 3
Номер свидетельства о записи в список аудиторских обществ: 076
Идент. номер организации: 60193239

Заключение Контрольного Совета



Заключение Контрольного Совета ООО АЖД Прага по хозяйственным итогам общества за хозяйственный год с 1. 10. 2007 по 30. 9. 200

Контрольный Совет на протяжении всего отчетного периода проводил операции, которые находятся в его компетенции, согласно положениям Торгового законодательства, общественного договора общества, а также следил за выполнением постановлений общего собрания.

На своих регулярных общественных встречах с секретарями рассматривались, главным образом следующие области:

- результаты хозяйственной деятельности общества
- финансовая ситуация общества
- ситуация в дочерних обществах
- актуальные проблемы, которые непосредственно влияют на деятельность общества.

Контрольный Совет констатирует, что и в данном отчетном периоде продолжалась успешная хозяйственная деятельность общества. Поведение и деятельность секретарей были всегда в соответствии с Общественным договором и другими общедействующими правовыми нормами, и что не было обнаружено ни одного случая их нарушения.

Контрольный Совет ООО АЖД Прага на своем заседании рассмотрел годовой отчет общества за период с 1. 10. 2007 по 30. 9. 2008. Контрольный Совет ознакомился с заключением аудитора о заверке годового бухгалтерского отчета за данный отчетный период, которое разработал аудитор а/о «Ekma Fin a.s.», Инж. Яна Букова 15. 1. 2009 г., и полностью с ним согласен.

В согласии с аудитором, Контрольный Совет пришел к заключению, что годовой отчет правильно отображает имущество и собственно капитал общество ко дню 30. 9. 2008. Хозяйственный итог за отчетный период находится в соответствии с законом о бухгалтерском учете и соответствующими предписаниями Чешской Республики.

Поэтому Контрольный Совет после консультаций с секретарями рекомендует общему собранию утвердить этот отчет, включая предложенный проект разделения полученной прибыли.

Мирослав Кучера
председатель Контрольного Совета ООО АЖД Прага

В Праге 22. 1. 2009

Обязательные приложения:

Приложение № 1:	Приложение бухгалтерского баланса ООО АЖД Прага за 2007/2008 г.
Приложение № 2:	Сводка о движениях денег (cash flow)
Приложение № 3:	Сводка об изменениях собственного капитала за год 2007/2008
Приложение № 4:	Сообщение о взаимоотношениях между связанными лицами, согласно § 66a торгового кодекса за период с 1. 10. 2007 по 30. 9. 2008 г.

Этот годовой отчет разработан в соответствии с действующим законодательством о бухгалтерском учете и изображает состояние на 30. 9. 2008 г.

© АЖД Прага 2009 г.

VÉ BYTY
central-group.cz
CENTRAL GROUP
RADLICKÁ
ANTIPOKUT